



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE

*Liberté
Égalité
Fraternité*

MUSIQUE PRIM - CHANT CHORAL | PARTITION

Le Voyage de Nyamba : une tortue du fond des mers

Conte musical
pour chœur d'enfants

Partition chant seul

LIBRETTISTE
ELSA GOUJARD

COMPOSITEUR
CORALIE FAYOLLE

DURÉE
38 MIN

Le Voyage de Nyamba

CONTE MUSICAL POUR CHŒUR D'ENFANTS

Partition chant seul.

[Sommaire interactif](#)

- 3 N° 1 - La découverte de Nyamba
- 6 N° 2 - Le départ + chant de salle
- 8 N° 3 - La course au large
- 10 N° 4 - La baleine casse-cou
- 14 N° 5 - Le vortex de plastique
- 17 N° 6 - La plongée tectonique + chant de salle
- 20 N° 7 - Le cyclone
- 23 N° 8 - Le plancton
- 30 N° 9 - Chant libre (texte à écrire)
- 31 N° 10 - La mer Méditerranée
- 33 N° 11 - Le nouveau départ + chant de salle

Directrice de publication
Marie-Caroline Missir
Directrice de l'édition transmédia
Tatiana Joly
Chefs de projet
Christophe Gabbanì
Chargée de suivi éditorial
Anne-Sophie Carpentier
Mise en pages
Michaël Barbay

ISSN : 2425-9861
© Réseau Canopé, 2023
(établissement public
à caractère administratif)
Téléport 1 – Bât. @ 4
1, avenue du Futuroscope
CS 80158
86961 Futuroscope Cedex

N° 1 - La découverte de Nyamba

Narrateur

D'habitude, il faisait moins froid, l'hiver, en Bretagne.

Maël mit ses gants et ramassa son seau. Trois maquereaux, c'était pas beaucoup.

Ça irait pour aujourd'hui, mais il faudrait retourner pêcher demain.

En relevant la tête, il aperçut un petit garçon sur la plage, qui avait attrapé une drôle de bête...

Et ce qu'il vit le mit en colère, vraiment très en colère !

Avec colère ♩ = 144

Choeur (Maël)

f Tu fais vrai-ment n'im-por-te quoi! Non, mais ça va pas! Lâche-moi ça!

Maël

5 *f* Je ne vais pas le dire deux fois! Non, c'est pas pos - si - ble! Ar-rête ça! *mf* Re-garde son bec

10 *f* cou-vert de sable, ses deux na-geoires sont comme des bras, *f* ses pe-tits yeux à peine ou-verts

15 *p* C'est une tor-tue, une toute pe-ti-te, u - ne tor - tue de mer! *f* Tu tiens sa vie en-tre les

21 doigts! Là, elle vient de naître, ça s'voit pas? Ce qu'elle veut, c'est al-ler en mer, ne l'ar-rête

26 pas, ne l'em-pêche pas! *mf* Elle peine, elle lutte, elle gratte le sable Elle a trop chaud sous ses é-cailles

32 *f* Elle n'est pas faite pour vivre sur terre! *p* C'est une tor-tue, une toute pe-ti - te, u - ne tor - tue de

Maël

37 *Bsus4* *Am* *Em/E* *Fm7/b5* *Bsus4*
 mer! *mf* Et puis quoi? et puis quoi? tu vas faire quoi? tu n'peux pas la man-ger!
 Ah bon?

43 *Em* *Am6/E* *Em* *Am6/E* *Em*
f En-fin, voy-ons, c'est in-ter-dit! Tu ne sa-vais pas? T'es trop pe-tit! Il ne faut ja-mais les pê-

48 *Am6/E* *Em* *Am6/E*
 cher, tou - tes les tor-tues sont pro-té-gées!
On peut accompagner ce passage (mes. 51 au 1er temps de mes. 67) par une pulsation frappée : soit au pied par le pianiste, soit par des enfants.

54 *Am6/E* *Em* *Am6/E* *Em* *Am6/E*
mf Beau-coup d'es-pèces sont en dan-ger: Toutes les ba-leines et les ror-quals,

59 *Em* *Am6/E* *Em* *Am6/E*
 les dau-phins, les glo-bi-cé-phales, les o-ta-ries, les la-man-tins,

63 *Em* *Am6/E* *Em* *Em* *Em/D*
 les phoques et les pe-tits mar-souins, *cresc.* et tou-tes les tor-tues ma-rines, *f* Si on les

67 *C7* *Bsus4* *Em* *Am6/E* *Em*
 tue, y'en au-ra plus! *f* Tu fais vrai-ment n'im-por-te quoi! Non, mais ça va pas! E-coute-

73 *Am6/E* *Em* *Am6/E* *Em* *Am6/E*
 moi! Il est temps pour elle de par-tir et d'al-ler na-ger dans la mer

78 *C* *D/C* *C7* *D/C* *C* *D/C* *C7* *D/C*
mp Si t'as très faim, prends mes ma-que-reaux, Y'en a que trois, mais ils sont beaux, Et

82 *Fm7/b5* *Am7* *Bsus4* *Em* *Am6/E* *Em* *Am6/E* *Em* *Am6/E*
 fi-le chez toi, man-ge donc ça! *p* Lais-se moi cet-te tor-tue, cet-te bel -

88 *Em* *Am6/E* *Em* *Am6/E* *Em* *Am6/E* *Em* *Am6/E*
 le tor-tue, cet-te bel - le tor-tue, i - nat-ten-due...

La Tortue

Merci de m'avoir sauvée !

Maël

C'est bizarre, pour une tortue, d'arriver ici...

La Tortue

Je suis perdue ! Il faut que je retrouve le royaume de ma mère.
Quelques océans à traverser... Tu viens avec moi ?

Maël

D'accord ! Je m'ennuie ici. Peut-être qu'il y aura plus de poissons là-bas...
Comment t'appelles-tu ?

La Tortue

Nyamba. Et toi ?

Maël

Moi, c'est Maël !

N° 2 - Le départ

Très simplement

♩ = 120

Choeur

mp C'est d'ac - cord, on y va, on part en - sem - ble tous les

8 Bb Ab Eb/G Cm Bb Eb
deux. Ma - ël et Nyam - ba, côte à côte, on na - vi - gue - ra. C'est par - ti, c'est par -

14 Cm Fm Bb Ab Eb/G Cm Bb
ti, on s'é - lance vers l'in - fi - ni, Ma - ël sur son ba - teau, Nyam - ba à tra - vers les flots On i -

21 Eb Cm Fm Bb Ab Eb/G Ab
ra, on i - ra, aus - si loin qu'il le fau - dra Pour ra - me - ner Nyam - ba dans son châ - teau fa - bu -

28 Gm/Bb Cm Db7(13) Fm7b5/Cb Eb/Bb *rall.* *A tempo*
leux, au roy - au - me mer - veil - leux, au roy - au - me mer - veil - leux.

Public 37 Eb Eb6 Eb Ab6
1/Quand je na - vi - gue sur l'o - cé - an a - vec le vent Je ne sais plus si j'ar -

Public 43 Fm7 Eb/Bb Bb7 Eb Eb6 EbM7
ri - ve ou si je re - pars Je dresse mes voi - les vers l'in - fi - ni C'est mon tra - jet qui se des -

49

Public

$E\flat 6$ $Fm7$ $B\flat 7$ $E\flat M7$ $E\flat 6/B\flat$ $A\flat 6$ $Fm7$

si-ne au gré des va - gues et du cou-rant Et je voy - a-ge les voiles lé - gè-res, les voiles gon-

56

Public

$E\flat/G$ Cm *rall. à peine ...* $B\flat 7sus4$ $E\flat$

flées d'im-men - si - té, les voiles gon - flées d'im-men-si - té.

Narrateur

Maël sur son bateau s'éloigna rapidement de la côte bretonne, suivant Nyamba qui nageait sous les flots. C'était une belle journée d'hiver. Les vagues étaient petites, le bateau avançait bien.

Mais la mer se calma peu à peu et, bientôt, Maël et la tortue se trouvèrent loin des côtes, sans le moindre souffle de vent, et complètement perdus...

Nyamba

Là ! Un bateau ! Il va peut-être nous aider...

Maël

Mais... c'est un bateau de course... tout seul ?

N° 3 - La course au large

Tutti enfants (Maël)

Ohé ! Monsieur !

Vous êtes perdu, ou quoi ?

Avec assurance $\text{♩} = 120$ (ce début peut être parlé au lieu de chanté si nécessaire)

Choeur (le marin) *mf* Per-du? Moi? Per-du? Ah, ah, ah, ah, ah! Elle est bien bon - ne!

Le marin *p* Je na-vi-guais dé-jà quand tu n'é-tais pas né, je fais tou-tes les courses, je tourne au-tour du glo-be!

Le marin *mp* Je con-nais tous les vents, les cou-rants et la hou - le, et la hou - le.

Le marin *p* Rien ne vaut de vivre ain-si au ras des va - gues. Rien ne vaut de vivre ain-si au ras des va - gues.

Le marin Je plains les ter-riens, ceux qui restent ac-cro-chés, ri - vés à terre, a-lors que rien ne nous re-tient.

Le marin *mp* A pei-ne je dé-bar - qu(e), que j'ai le mal de ter - re, mal de ter - re.

Le marin *p* Rien ne m'at-tend à quai, je pré-fère na-vi - guer. Rien ne m'at-tend à quai, je pré-fère na-vi - guer.

Maël :
Au royaume
des tortues !

Le marin

36 *mp* Et vous, et vous, où al-lez-vous? où al-lez-vous? Le roy - au-me des tor-tues?

42 le roy - au-me des tortues? C'est pas très com-pli-qué: *p* Tu dois sui-vre les a - li-zés

48 des Ca-na-ries à l'E - qua-teur, En-core un peu, un peu vers l'ouest, et tu ver-ras les î - les

54 *(♩ = ♩)* Quoi? t'es per-du? De-mande à ta tor-tue! Elle va sui-vre les cou-rants, Froid puis chaud, c'est fa - ci - le,

60 il faut sui-vre les cou-rants. Le vent se lè - ve, je dois vous quit-ter,

66 car... J'ai pas que ça à faire, j'ai une course à ga-gner!

Maël

Gagner, gagner... ça m'étonnerait !
Allez Nyamba, je te suis, froid puis chaud, il a dit...

N° 4 - La baleine casse-cou

Narrateur

Courants froids puis courants chauds, la traversée est tranquille, les alizées poussent le bateau.

Maël et Nyamba cherchent maintenant le canal de Panama : cette baleine les renseignera... peut-être !

Avec humour (jouer le texte!) ♩ = 120 Eb/D

Choeur (la baleine) *mf* Le ca-nal, le ca-nal? Je ne con-nais que lui. *p* Mais croy-ez-moi, res-tez i-

La baleine *mp* I -

5 D Eb/D D Eb/D D Eb/D D Eb/D D

ci, en-tre les î-les Gua-de-lou-pe et Mar-ti-ni-que, Saint-Mar-tin et Saint-Bar-thé-le-my. *mp* I -

11 Gm Dm/F Eb Bb/D Cm Gm/B

ci, c'est un grand sanc-tu-ai-re, il ya de quoi vous sa-tis-fai-re, Re-gar-dez-moi, re-gar-dez-moi, Une vraie mer-

17 A7b9 D Eb/D D

veil-le, une vraie mer-veil-le! *p* U-ne ba-leine à bosse en chair et en os! U-ne ba-leine à

22 Eb/D D Eb/D D (avec emphase) G

bosse en chair et en os! U-ne ba-leine à bosse en chair et en os (s)! C'est qu'i-ci on est pro-té-
mf

27 D/F Em Bm/D C G/B A7

gés, nous au-tres les grands cé-ta-cés. C'est qu'i-ci on est pro-té-gés, nous au-tres les grands cé-ta-

33 D G D/F Em Bm/D C

La baleine
cés. C'est qu'i - ci on est pro-té-gés, nous au-tres les grands cé-ta-cés. C'est qu'i - ci on est pro-té-

Maël
mf C'est très gen-til, c'est très gen-til Mais on a de la rou-te, on doit prendre le ca-nal,

39 G/B A7 D

La baleine
gés, nous au-tres les grands cé-ta-cés. *mf* Le ca-nal, le ca-nal? Ce n'est pas vrai-ment

Maël
le ca-nal, on doit pren-dre le ca-nal!

44 E♭/D D E♭/D D

La baleine
loin. *p* Si vous vou - lez mon a - vis, pre-nez la rou - te vers le cap Horn (rn) *mp* Bien

49 Gm Dm/F E♭ B♭/D Cm

La baleine
sûr vous ris-que-rez vo-tre vie, le pot au noir peut vous blo-quer, Les vents du cap (p) vous cha-vi-

54 Gm/B A7b9 D (avec emphase) G D/F

La baleine
rer, For-tes tem - pête - tes! Mer dé-mon - tée *mf* Mais c'est la gloire, la cé-lé bri - té, Même les re-

59 Em Bm/D C G/B A7

La baleine
quins se - ront im-pres-sion - nés, Mais c'est la gloire, la cé-lé-bri - té, Même les re - quins se - ront im-pres-sion -

64 D G D/F Em Bm/D

La baleine
nés, Mais c'est la gloire, la cé-lé bri - té, Même les re-quins se - ront im-pres-sion - nés, Mais c'est la

Maël
mf C'est très gen-til, c'est très gen-til, Mais c'est trop dan - ge - reux, on pré-

69 C G/B A7 D (plus énervée...)

La baleine
 gloire, la cé-lé-bri-té, Même les re- quins se- ront im-pres-sion- nés, Le ca-
 Maël
 fè-re le ca- nal, le ca- nal, on pré- fè- re le ca- nal!

mf

74 Eb/D D Eb/D D Eb/D

La baleine
 nal? Mais il est là, par- di! *p* Mais d'a- près moi, vous fe- riez mieux de pi- quer vers le cap (p) de Bonne-Es- pé-

80 D Gm Dm/F Eb Bb/D

La baleine
 ran- ce *mp* La rou- te se- ra bien plus lon- gue, vous croi- se- rez des gla- ces flot- tan- tes, à é- vi-

85 Cm Gm/B A7b9 D Eb/D

La baleine
 ter, mais c'est jo- li, à é- vi- ter, mais c'est jo- li *p* Vous ar- ri- verez à pic, c'est la sai- son en A-

91 D Eb/D D Eb/D D

La baleine
 frique Vous ar- ri- verez à pic, c'est la sai- son en A- frique des cy- clo- nes et des ou- ra- gans! *mf* C'est

(avec emphase)

96 G D/F Em Bm/D C G/B

La baleine
 sûr, vous ver- rez du pa- ys, et vous en sor- ti- rez gran- dis, c'est sûr, vous ver- rez du pa- ys, si vous sur- vi-

102 A7 D G D/F Em

La baleine
 vez, ce- ci dit! C'est sûr, vous ver- rez du pa- ys, et vous en sor- ti- rez gran-
 Maël
 Non, non mais non! Non, non mais non! Vous ne com- pre- nez

107 Bm/D C G/B A7 D (encore plus énervée...)
 (solistes? parlé?)

La baleine
 dis, c'est sûr, vous ver- rez du pa- ys, si vous sur- vi- vez, ce- ci dit! *mf* Le ca-
 Maël
 pas On veut pren- dre le ca- nal, le ca- nal, on veut pren- dre le ca- nal!

112 *La baleine*

nal? le ca-nal, le ca-nal? Que vous ê-tes têt-us! *p* Si vous cher - chez un bon rac-cour - ci, et la sé-cu-ri-

117 *La baleine*

té, c'est der-rière moi *p* Bon-ne rou-te, ma-rins d'eaux cal-mes Bon-ne rou-te, ma-rins d'eaux cal-mes

123

p Bon - ne rou - te Bon - ne rou - te Bon-ne rou-te, ma-rins d'eaux cal-mes
p Bon-ne rou-te, ma-rins d'eaux cal-mes Bon-ne rou-te, ma-rins d'eaux cal-mes Bon - ne rou - te
 Bon-ne rou-te, ma-rins d'eaux cal-mes

129

Bon-ne rou-te, ma-rins d'eaux cal-mes Bon - ne rou - te Bon - ne rou - te
 Bon - ne rou - te Bon - ne rou - te Bon - ne rou - te
 Bon-ne rou-te, ma-rins d'eaux cal-mes Bon - ne rou - te Bon - ne rou - te

N° 5 - Le vortex de plastique

Narrateur

Entre tankers et voiliers, à travers les écluses, le chemin est long dans le canal de Panama.
Et de l'autre côté, c'est l'océan Pacifique... Maël et Nyamba sont en difficulté !

Très articulé (♩ = 108)

Choeur (Maël)

5

Maël

9

Maël

14

Maël

19

Maël

23

Maël

27

Maël

32

Maël

f On é-tait bien dans le ca - nal, Na - vi-guer i -
ci, ça me fait mal. C'est vrai-ment ca - ta-stro-phi-que, tous ces dé - chets de plas - tique, qui jon - chent
la sur - face du Pa - ci - fique. (que) Non, Nyam - ba, ne mange pas Ce sac qui a l'air
d'une mé - du - se Non, Nyam - ba, n'a - vale pas l'eau pol - lu - ée qu'on tra - verse là! On é - tait
bien dans le ca - nal, Na - vi - guer i - ci, ça me fait mal. A - vec cette
soupe to - xique pleine de pro - duits chi - miques, les a - ni - maux ma - rins sont en dan - ger.
Non, Nyam - ba, re - crache - ça, tu vois bien, ce n'est pas du planc - ton. Mais plu - tôt, des dé -
chets ré - duits en tous pe - tits mor - ceaux! On é - tait bien dans le ca - nal, Na - vi - guer i -

G7b9/B Cm(add9) Fm6 Cm/Eb
D7 G Fm Cm/Eb D7b9
G Fm Cm/Eb D7b9 G
Cmb6 Dm7b5 G7b9/B Cm(add9)
Fm6 Cm/Eb D7 G
Fm Cm/Eb D7b9 G Fm
Cm/Eb D7b9 G Cmb6 Dm7b5

Maël

37 G7b9/B Cm(add9) Fm6 Cm/Eb

ci, ça me fait mal. C'est vrai-ment ca-ta-stro-phi-que, tous ces dé-chets de plas-tique, qui jon-chent

Maël

41 D7 G Fm Cm/Eb D7

la sur-face du Pa-ci-fique. (que) Per-sonne n'est é-par-gné: ba-leine ou go-bie nain, Ster-ne ou al-ba-

Maël

46 Db7 C7 B7 Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E

tros (s) Tor-tue luth (th) ou mé - du - se *p* Vous ê-tes tous en dan-ger, vous ê-tes tous en dan-ger.

Maël

53 Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E

p Vous ê - tes tous en dan - ger, vous ê - tes tous en dan - ger. Moi, je dois na-vi-guer en - tre ces vieux fi-lets

p Vous ê - tes tous en dan - ger Vous ê - tes tous

Maël

59 Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E

Ces bou-teil-les vi-des, ces boî-tes dé-chi-qu'ées ces vieux bi-dons rouil-lés qui ne flottent qu'à moi-itié Ces jouets a-bî-més et

en dan - ger Vous ê - tes tous en dan -

Maël

64 Em Am6/E Am6 Em/G F#m7b5

ces chaus-sures per-dues. *mp* Mais toi tu peux plon-ger, vas - y, é-chap-pe-toi, il te fau-dra plon-ger pro-fon-dé-

ger

Maël

69 Bsus4(b9) Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E

ment *p* Car ces ton-nes de dé-chets, il yen a sur plu-sieurs mè-tres Car ces ton-nes de dé-chets,

p Car ces ton - nes de dé - chets il y'en a sur

Maël

76 Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/EEem Am6/E Em Am6/E

il yen a sur plu-sieurs mè-tres Al-lez pars de-vant, je te re-trou-ve-rai, A-près ce cauche-mar, on se-ra presque ar-ri-vés.

plu - sieurs mè - tres Al-lez pars de-vant, je te re-trou-ve-rai, A-près ce cauche-mar, on se-ra presque ar-ri-vés.

p Al-lez pars de-vant, je te re-trou-ve-rai, A-près ce cauche-mar, on se-ra presque ar-ri-vés.

Maël

82 Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E Em Am6/E

Al-lez pars de-vant, je te re-trou-ve-rai, A-près ce cauche-mar, on se-ra presque ar-ri-vés.

Al-lez pars de-vant, je te re-trou-ve-rai, A-près ce cauche-mar, on se-ra presque ar-ri-vés.

Al-lez pars de-vant, je te re-trou-ve-rai, A-près ce cauche-mar, on se-ra presque ar-ri-vés.

Nyamba (sur la tenue de l'accord)

Maël ! Maël ! On est arrivés !

Maël

Au royaume des tortues ?

(fin de la tenue)

Mais je ne vois rien, moi...

C'est sur l'île là-bas ?

Nyamba

Non, il faut plonger !

Monte sur mon dos, je vais t'y emmener...

Accroche-toi bien, on plonge dans la magie !

N° 6 - La plongée tectonique

Narrateur

Dans le lagon, à travers la grande barrière de corail, un passage s'ouvre sur la mer.

Très doux (♩ = 112)

Choeur (Nyamba)

Nyamba

9 *F#m* *E/F#* *F#m* *E/F#* *F#m* *E/F#* *F#m*

p 1/A deux cents mè-tres, à deux cents mè - tres, Le so - leil n'est plus si net. (t) Il n'y

Nyamba

15 *G#mb5/F#* *F#m* *E/F#* *F#m* *E/F#* *D/F#*

a plus rien à brou-ter, il faut chas-ser pour man-ger. On y trouve des cal-mars gé-ants que les ca-cha-

Nyamba

22 *E/F#* *D/F#* *E/F#* *F#m* *E/F#* *F#m*

lots chas-sent sans res - pi - rer! 2/A mil-le mè-tres, à mil-le

Nyamba

30 *E/F#* *F#m* *E/F#* *F#m* *G#mb5/F#*

mè-tres, c'est la zo-ne sans lu - miè - re. A part cel-le des a-ni-maux qui ont

Nyamba

37 *F#m* *E/F#* *F#m* *E/F#* *D/F#* *E/F#* *D/F#*

vrai-ment de grands yeux. La bau-droie at-tire ses proies a - vec son an - ten-ne lu - mi -

Nyamba

44 *E/F#* *F#m* *E/F#* *F#m* *E/F#*

neu - - se. 3/A quatre mille mè-tres, à quatre mille mè - tres, on ne

51 *F#m E/F# F#m G#mb5/F# F#m E/F#*
 Nyamba voit plus rien du tout. On ne peut pas tou-cher le sol, on s'en - fon-ce dans la

58 *F#m E/F# F#m E/F# F#m E/F# F#m*
 Nyamba va - se. 4/A six mille mè-tres, à six mille mè-tres, c'est la fos-se tec - to - ni - que

65 *G#mb5/F# F#m E/F# F#m*
 Nyamba On plonge là où le fond ma-rin, glis - se sous le fond ter - res - - - tre. On at-teint des

71 *G/F# E/F# D/F# G/F# C#/F#*
 Nyamba terres si peu ex-plo-rées, si peu par-cou-rues qu'on est presque en ter-rain in-con - nu *f* C'est i -

77 *A G/A A G/A A G6/A A*
 Nyamba ci dans un de ces re-plies que se ca-che le roy - au - me ma - gi - que C'est ma mè - re la

84 *G/A A G/A A G6/A A D F#7/C#*
 Nyamba Rei-ne des Tor-tues qui gou - ver-ne dans les pro-fon-deurs Les cra-bes-ser-vi-teurs, les

91 *F#7/C# Bm Bm/A G#m7b5*
 Nyamba sei-ches nour - ri - ces se - ront à ton ser - vi - ce, à ton ser - vi - - - ce *mp* Tu

97 *D/A Em/A D/A G/A DM7/A G/A Em/A*
 Nyamba pas-se-ras des jours mer - veil - leux dans ce pa-lais de co - quil-les et de per - les, dans ce pa-

104 *D/A Em/A A7sus4* *♩ = 120* **3**
 Nyamba lais de co - quil - les et de per - - - les!

111 *D D6 D G6 Em7*
 Public *mf* Quand je na-ge sous l'o-cé-an, tout est plus lent. Je ne sais plus où je com-men-ce ni

118 D/A A7 D D6 DM7 D6

Public où je m'ar - rê - te. Je tends les bras vers l'in-fi - ni, je laisse mon corps se des - si - ner au creux des

124 Em7 A7 DM7 D6/A G6 Em7 D/F#

Public va - gues et du cou-rant Et je voy - a-ge le coeur bat-tant, le coeur bor - dé d'im-men-si -

131 Bm *rall. à peine ...* A7sus4 D

Public té, le coeur bor - dé d'im-men-si - té.

Narrateur

Maël est accueilli comme un prince dans le royaume magique et il passe des jours heureux, dormant dans de grands lits d'algues, dévorant l'excellente cuisine sous-marine et se promenant avec Nyamba dans les grandes salles argentées du palais.

Mais sa famille lui manque...

Il décide d'aller voir la Reine des Tortues.

Maël

Reine, je voudrais rentrer chez moi. Je suis parti depuis trop longtemps...

La Reine

Plus longtemps que tu ne le crois !

Sur terre le temps passe bien plus vite qu'ici...

Mais si tu es décidé, Nyamba peut t'accompagner.

Prends avec toi cette petite boîte : si un jour tu te sens très triste, ouvre-la.

C'est une boîte magique. Garde-la précieusement, elle est unique. Bonne route !

N° 7 - Le cyclone

Choeur

$\text{♩} = 120$

E E C#m F#m B

C'est d'ac-cord, on y va, on re-part en-sem-ble tous les deux. Ma -

9 A E/G# C#m B E C#m F#m

ël et Nyam - ba a - van-cent tran-quil-le-ment Tout est cal-me, sous la brise, (se) les al-ba-tros dans le

16 B A E/G# A G#m/B A#7b5 AM7

ciel sur - veil-lent la sur - fa - ce pour trou-ver du pois-son L'un deux sou-dain s'é - lê - ve, dis -

23 E/G# C/G F#7b5 FM7

pa-raît dans le ciel Les au-tres suivent et s'en - volent bien trop haut pour pê-cher

**Maël :
Nyamba me
regarde et me dit**

29 E5 F5 E5 F5 E5 F5 E E5 F5 E5 F5 E5 F5 E

f At - ten-tion, at - ten-tion, un cy-clone ar - ri - ve At - ten-tion, at - ten-tion, un cy-clo-ne vio-lent

33 A5 Aug

La mer se - ra fu-rieu - se et les vents dé-ments Ac-croche - toi comme tu peux, comme tu

36 F/A C#6/G# C#m

peux, je dois plon-ger au fond

(pour toute cette partie, à la guitare jouer les basses de chaque temps du piano)

43 *f* La pluie est lourde et gros - se, elle frap - pe l'o - cé - an,

47 l'o - cé - an Le vent vio - lent me pous - se et les va - gues im - men -

52 ses dan - sent Le ba - teau tourne et rou - le et je m'ac - croche au

56 mât Au se - cours! A l'ai - de! Je n'ai plus de force, ai - dez - moi! Ai - dez -

61 **Tout d'un coup, le vent tombe.**
moi! Ai - dez - moi!

65 *rall.* Le cyclone se calme... *jusqu'au nouveau tempo : ♩ = 90*

69 *A tempo (♩ = 90)* C7sus4 B♭
pp Pas une va - gue, Pas un souf - fle *p* La mer est un mi - roir (r) pour le ciel

75 F/A Gm7 G♭M7 F/C C7sus4
bleu Le si - len - ce, le si - lence est é - tran - ge Et nul - le part je ne vois ma tor - tue Nyam - ba,

81 F/C C7sus4 F/C C7sus4 B7b5
Nyam - ba, Nyam - ba où es - tu? Nyam - ba, Nyam - ba où es - tu? S'il te plaît, ai - de - moi!

87 B♭M7 F/A Fm6/A♭ *accel. et reprendre le précédent tempo*
S'il te plaît! Nyam - ba, j'ai trop peur!

92 *A tempo* ♩ = 120 (pour toute cette partie, à la guitare jouer les basses de chaque temps du piano)

f Le cy - clo - ne re - prend a - vec tou - te sa fu - reur

97 sa fu - reur Les va - gues sont plus for - tes et le vent plus ra - pi -

102 de C'est fi - ni Je tom - be dans la mer et le cou - rant m'as -

106 som - me Au se - cours A l'ai - de! Mon ba - teau dis - pa - raît, ai - dez -

110 moi! Nyam - ba! Nyam - ba!

Narrateur

De petites vagues chaudes réveillent Maël.

En ouvrant les yeux, il découvre une grande et belle plage. Mais son bateau a disparu ! Que faire ? Maël s'assoit et regarde la mer, indécis. Soudain, il tend l'oreille : une petite voix semble sortir des flots ! Il s'approche...

N° 8 - Le plancton

Le Plancton

Bienvenue, bienvenue, bienvenue chez nous !

Maël

Mais... qui me parle ?

Avec humour ♩ = 138 en ternaire (♩ = ♩ = ♩)

Choeur (le plancton)

f C'est nous, c'est nous, c'est nous le plancton Nous

Le plancton

som-mes par-tout, nous som-mes des mil-lions et sans vou-loir nous van-ter nous sommes les rois des ro-chers

Le plancton

MAËL :
Jamais entendu parler !

rois des ro-chers Bra-vo! Bra-vo! Vrai-ment quel i-gnare! Tout ça par-ce que tu ne peux pas nous voir! On

Le plancton

est mi-nus-cules mais in-dis-pen-sa-bles, in-dis-pen-sa-bles Sans nous c'est bien sim-ple

Le plancton

pas de vie dans les o-cé-ans Tous ont be-soin de nous— des plus pe-tits aux plus grands! Ils nous

Le plancton

mangent, ils nous mangent, ils nous sui-vent par-tout et nous dé-vorent, on voit bien qu'ils nous a-dorent, pas seu-

Le plancton

lement les petits pois-sons, les plus ri-qui-quis, mais les re-quins et les ba-leines aus-si!

Le plancton

mp Même le planc-ton mange du planc - ton *pp* Mais ça on n'en parle pas beau - coup

Le plancton

mp Même le planc-ton mange du planc - ton *pp* Mais ça on n'en parle pas beau - coup

Le plancton

mp Per-sonne ne peut se pas-ser d'nous C'est bien sim-ple on les rend fous! *f* C'est nous, c'est nous, c'est

Le plancton

nous le planc-ton Nous som - mes par - tout, nous som - mes des mil - lions et sans vou -

Le plancton

loir nous van-ter nous sommes les rois des ro-chers rois des ro-chers

Maël :
Et vous parlez français?

(canon à 4 voix)

p On parle fran-çais sur tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur

tous les o - cé-ans On parle fran-çais on parle fran-çais sur tous les o - cé-ans May - otte et

p On parle fran-çais sur

Ré - u - nion Wal - lis - et - Fu - tu - na et Clip - per - ton oui

tous les o - cé-ans On parle fran-çais sur tous les o - cé-ans On parle fran-çais sur

70 CM7 C#m7b5 Dsus4 G

Clip-per - ton à cô - té de la Po - ly - né - sie Dans l'o - cé - an Pa - ci - fique
tous les o - cé - ans On parle fran - çais on parle fran - çais sur tous les o - cé - ans May - - otte et
p On parle fran - çais sur

74 E7/G# Asus4 F#b6/A# G/B

Pa - ci - fi - que et au coeur de l'A - tlan - tique l'A - tlan - ti - que Saint - Mar - tin, Saint - Bar - thé - le - my
Ré - u - nion Wal - lis - et - Fu - tu - na et Clip - per - ton oui
tous les o - cé - ans On parle fran - çais sur tous les o - cé - ans On parle fran - çais sur

78 CM7 C#m7b5 Dsus4 G

la Guade - lou - pe et la Mar - ti - ni - que et mê - - - me
Clip - per - ton à cô - té de la Po - ly - né - sie Dans l'o - cé - an Pa - ci - fique
tous les o - cé - ans On parle fran - çais on parle fran - çais sur tous les o - cé - ans May - - otte et
p On parle fran - çais sur

82 E7/G# Asus4 F#b6/A# G/B

même dans le grand froid les terres, les terres Aus-tra - - - les
 Pa - ci - fi - que et au coeur de l'A-tlan-tique l'A - tlan - ti - que Saint-Mar-tin, Saint-Bar-thé-lé-my
 Ré - u - nion Wal - lis - et - Fu - tu - na et Clip-per-ton oui
 tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur

86 CM7 C#m7b5 Dsus4 G

et An - tarc - - - ti - ques On parle fran-çais sur
 la Guade-lou - pe et la Mar - ti - que et mê - - - me
 Clip-per - ton à cô - té de la Po - ly - né-sie Dans l'o - cé - an Pa-ci-fique
 tous les o-cé - ans On parle fran-çais on parle fran-çais sur tous les o-cé-ans May - - - otte et

90 E7/G# Asus4 F#b6/A# G/B

tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur
 même dans le grand froid les terres, les terres Aus-tra - - - les
 Pa - ci - fi - que et au coeur de l'A-tlan-tique l'A - tlan - ti - que Saint-Mar-tin, Saint-Bar-thé-lé-my
 Ré - u - nion Wal - lis - et - Fu - tu - na et Clip-per-ton oui

94 CM7 C#m7b5 Dsus4 G

tous les o-cé - ans On parle fran-çais on parle fran-çais sur tous les o-cé-ans May - - otte et
 et An - tarc - - - ti - ques On parle fran-çais sur
 la Guade-lou - pe et la Mar - ti - ni - que et mê - - - me
 Clip-per - ton à cô - té de la Po - ly - né-sie Dans l'o - cé - an Pa-ci-fique

98 E7/G# Asus4 F#b6/A# G/B

Ré - u - nion Wal - lis - et - Fu - tu - na et Clip-per-ton oui
 tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur
 même dans le grand froid les ter - res, les terres Aus-tra - - - les
 Pa - ci - fi - que et au coeur de l'A-tlan-tique l'A - tlan - ti - que Saint-Mar-tin, Saint-Bar-thé-lé-my

102 CM7 C#m7b5 Dsus4 G

Clip-per - ton à cô - té de la Po - ly - né-sie Dans l'o - cé - an Pa-ci-fique
 tous les o-cé - ans On parle fran-çais on parle fran-çais sur tous les o-cé-ans May - - otte et
 et An - tarc - - - ti - ques On parle fran-çais sur
 la Guade-lou - pe et la Mar - ti - ni - que et mê - - - me

106 E7/G# Asus4 F#b6/A# G/B

Pa - ci - fi - que et au coeur de l'A-tlan-tique l'A - tlan - ti - que Saint-Mar-tin, Saint-Bar-thé-lé-my
 Ré - u - nion Wal - lis - et - Fu - tu - na et Clip-per-ton oui
 tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur
 même dans le grand froid les ter - res, les terres Aus - tra - - - les

110 CM7 C#m7b5 Dsus4 G

la Guade-lou - pe et la Mar-ti - ni - que et mê - - - me
 Clip-per-ton à cô - té de la Po - ly - né-sie Dans l'o - cé - an Pa-ci-fique
 tous les o-cé - ans On parle fran-çais on parle fran-çais sur tous les o-cé-ans May - - - otte et
 et An - tarc - - - ti - ques On parle fran-çais sur

114 E7/G# Asus4 F#b6/A# G/B

même dans le grand froid les ter - res, les terres Aus - tra - - - les
 Pa - ci - fi - que et au coeur de l'A-tlan-tique l'A - tlan - ti - que Saint-Mar-tin, Saint-Bar-thé-lé-my
 Ré - u - nion Wal - lis - et - Fu - tu - na et Clip-per-ton oui
 tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur tous les o-cé-ans On parle fran-çais sur

118 CM7 C#m7b5 Dsus4 G

et An - tarc - - - ti - ques *p* On parle fran-çais sur tous les
la Guade - lou - pe et la Mar - ti - ni - que *p* On parle fran-çais sur tous les
Clip - per - ton à cô - té de la Po - ly - né - sie *p* On parle fran-çais sur tous les
tous les o - cé - ans On parle fran-çais on parle fran-çais sur tous les o - cé - ans *p* On parle fran-çais sur tous les

122 F6 EbM7 *rall.* *A tempo (en ternaire)* G

o - cé - ans On parle fran-çais sur tous les o - cé - ans o - cé - ans *f* C'est nous, c'est nous, c'est nous

128 D7 G C G/B A7

Le plancton nous le planc-ton Nous, on con-naît tout, oui, nous, on con-naît tout! On peut te rame-ner chez toi, Al-lez, on

132 D D7 D9 D5

Le plancton te gui-de-ra, on te gui - de-ra. *p* et si en route, u - ne ba - lei - ne nous man - ge,

137 D7#5 G

Le plancton ne t'in-quiète pas on est si nom-breux du planc-ton, du planc-ton *p* il en res - te - ra!

Maël

D'accord, je viens avec vous !
Je dois juste trouver un nouveau bateau.
Je vais explorer un peu ce rivage...

N° 9 - Chant libre

Choeur

(♩=152)

mp

mf

p

mf

p

mf

mf

Plus vite et en accélérant jusqu'à la fin

[À la place ou en conclusion du chant libre]

Narrateur

Au loin, un groupe de pêcheurs rassemble ses filets ; Maël s'approche pour demander de l'aide. Les pêcheurs, émus par son histoire, décident de l'aider et lui donnent un de leurs petits bateaux, pour qu'il puisse rentrer chez lui...

N° 10 - La mer Méditerranée

Narrateur

Sur son nouveau bateau, guidé par le plancton, Maël traverse l'océan Indien, le golfe d'Aden et la mer Rouge.

Mais après le canal de Suez, le plancton s'arrête soudainement.

Le Plancton

Désolé Maël, mais on ne peut plus aller par là.

Elle est belle pourtant, on était si bien dans notre douce mer Méditerranée !

Mais aujourd'hui, pour nous comme pour les coraux, ses eaux sont bien trop chaudes...

Maël

D'accord, je connais la route...

Au revoir, et merci encore !

Avec tristesse (♩. = 64) (pour la guitare, trouver un balancement do-fa/réb-sol)

Choeur

pp La mer est vi - de, La mer est vi - de

p Les pois-sons n'y gran-dis-sent pas, plus as-ssez de planc-ton, plus as-ssez de planc-ton.

Et les pê-cheurs mal-heu-reux re-mon-tent de tris-tes fi-lets, de tris-tes fi-lets *pp* La mer est

vi - de, La mer est vi - de *p* L'eau est trop chau-de à la sur-face, mé-lange

in - ef - fi - cace, mé-lange in - ef - fi - cace. *mp* Et le planc-ton dé-sa-bu-sé n'a

plus rien à man-ger, rien à man-ger. *p* La mer est vi - de,

La mer est vi - de *mf* Pau-vre mer Mé-di-ter-ra-née, pau-vre mer Mé-di-ter-ra-née

36 *Dm7b5* *Fm/Eb* *Db/F* *Gm7b5* *Fm/Ab* *Bm*

C'est la mer la plus pol-lu-ée, en-va-hie de mi-cro plas-tique, noy-ée sous les pes-ti-ci-des, les en-

39 *Bmb6* *Gb7b5* *Fm/C* *Cm7*

grais, les hy-dro-car-bu-res. *f* Faut bien com-pren-dre ce qu'elle en-du-re,

42 *Db/C* *Cm7* *F5* *Gm7b5*

faut-bien com-pren-dre ce qu'elle en-du-re! *p* La mer est vi-de,

46 *F5* *Gm7b5* *F5* *Gm7b5* *F5* *Gm7b5* *F5* *Gm7b5* *F5* *Gm7b5* *F5* *Gm7b5*

La mer est vi-de Et Ma-ël doit la tra-ver-ser seul, en pleu-rant sa Nyam ba, en pleu-

51 *F5* *Gm7b5* *F5* *Gm7b5* *Bbm* *Bbm6* *Db/Ab* *Gm7b5*

rant sa Nyam-ba Per-sonne pour l'ac-com-pa-gner C'est un bien tris-te voy-a-ge, tris-te voy-

55 *Gb7b5* *F5* *Gm7b5* *F5* *Gm7b5* *F5* *Gm7b5* *F5* *Gm7b5*

a-ge *pp* La mer est vi-de, La mer est vi-de

N° 11 - Le nouveau départ

Narrateur

Après sa traversée, Maël passe par le détroit de Gibraltar pour rentrer chez lui. Mais est-ce encore chez lui ? Le temps a passé bien plus vite sur terre et toute la famille de Maël a disparu depuis bien longtemps. Maël s'assoit sur le rivage et, dans sa tristesse, il repense à la boîte magique offerte par la Reine des Tortues. Il la sort de sa poche : elle scintille dans le soleil. Que risque-t-il désormais ?

Il l'ouvre... et se transforme alors en un merveilleux fou de Bassan !

Déployant ses ailes, il s'élève vers le ciel au milieu des oiseaux.

Tendrement $\bullet = 84$

Choeur (Maël)

10

Maël

15

Maël

21

Maël

27

Maël

33

Maël

40

Maël

Suis - je fou, suis - je fou, je m'en-vole, a - vec vous. Mes ailes blanches me

por - te - ront. Je ne con-nais plus le vil - la-ge ni les gens, et ma place dé-sor-mais est ail - leurs.

Je ne suis pas fou, je ne suis pas fou. Je suis un Fou de Bas-san Mes ailes blanches me por - te - ront

mp Je cher-che-rai dans tou-tes les mers, les o-cé-ans et les ré-cifs. (fs) Je cher-che-rai dans tous les gol-fes,

dans toutes les baies et tous les es-tu-ai - res. Suis - je fou, suis - je fou, je m'en-vole, a - vec vous. *p*

Mes ailes blanches me por - te - ront. *mp* Je fouil-le-rai les man-gro-ves obs-cu-res et les del-tas en-so-leil-lés J'ob-ser-ve-rai tous

les dé-troits, les la-gons, les la-gunes, le moin-dre banc de sa-ble. Je ne suis pas fou, je ne suis pas fou. *mf*

Dm Dm#5 Dm Dsus2 A \flat 9/D Dm B \flat M7 B \flat 6add4

B \flat M7 B \flat 6add4 Dm/F Gm6 Dm/A Gm/B \flat Dm/F Em7 \flat 5 E \flat 7 \flat 5

Dm Dm#5 Dm Dsus2 A \flat 9/D Dm B \flat M7 B \flat 6add4 B \flat M7 B \flat 6add4

Dm/A Am7 B \flat /A Am7 Gm Gm6 Gm7 Gm6

Dm/F Em7 \flat 5 A7 Dm Dm#5 Dm Dsus2 A \flat 9/D Dm

B \flat M7 B \flat 6add4 B \flat M7 B \flat 6add4 Dm/A Am7 B \flat /A Am7 Gm Gm6

Gm7 Gm6 Dm/F Em7 \flat 5 A7 Dm Dm#5 Dm Dsus2

Maël

45 *Ab9/D* *Dm* *Bb* *Am/C* *FM7* *BbM7* *Em7b5* *Dm/F* *Gm6*

Je suis un Fou de Bas-san Par - fois j'at-ten-drai sou - te-nu par le vent, sus-pen-du dans le temps. *mp* Je cher-che-rai

52 *Dm/A* *Gm/Bb* *Dm/F* *Em7add4* *Eb7b5* *Dm* *Dm#5* *Dm* *Dsus2* *Ab9/D*

ma tor - tue et je la trou-ve-rai, oui, je la trou-ve-rai Et la sui-te de mon his-toi-re, c'est a-vec toi qu'elle

58 *Dm* *BbM7* *Bb6add4* *BbM7* *Bb6add4* *Dm/A* *♩ = 120*

s'é - cri - ra *p* Nyam - ba, Nyam - ba, Nyam - ba, Nyam - ba

69 *D* *D6* *D* *G6* *Em7* *D/A*

mf 3/Quand je vo-le sur l'o-cé-an, tout est plus grand. Je ne sais plus où je com-men-ce ni où je m'ar -

77 *A7* *D* *D6* *DM7* *D6* *Em7*

rê - te. J'é-tends mes ai - les vers l'in-fi - ni, mon es-prit part va-gua-bon - der à tra-vers les vents,

83 *A7* *DM7* *D6/A* *G6* *Em7* *D/F#* *Bm*

à tra-vers la pluie. Et je voy - a-ge le coeur lé-ger, le coeur rem - pli d'im-men-si - té,

90 *rall. à peine ...* *A7sus4* *D*

le coeur rem - pli d'im-men - si - té.

NB : Pour enchaîner à la reprise des 3 chants de salle, tuiler les mesures 93 et 94.

Public

94 *D* *D6* *D* *G6* *Em7* *D/A*

mp 1/Quand je na - vi-gue sur l'o-cé - an a-vec le vent Je ne sais plus si j'ar - ri - ve ou si je re -

102 *A7* *D* *D6* *DM7* *D6* *Em7* *A7*

pars Je dresse mes voi-les vers l'in-fi - ni C'est mon tra - jet qui se des - si-ne au gré des va - gues et du cou -

109 DM7 D6/A G6 Em7 D/F# Bm *rall. à peine ...*

Public rant Et je voy - a - ge les voiles lé - gè - res, les voiles gon - flées d'im - men - si - té, les voiles gon -

116 A7sus4 D *A tempo* D D6 D G6

Public flées d'im - men - si - té. *mf* 2/Quand je na - ge sous l'o - cé - an, tout est plus lent. Je ne sais plus où je com -

124 Em7 D/A A7 D D6 DM7 D6

Public men - ce ni où je m'ar - rê - te. Je tends les bras vers l'in - fi - ni, je laisse mon corps se des - si - ner au creux des

131 Em7 A7 DM7 D6/A G6 Em7 D/F#

Public va - gues et du cou - rant Et je voy - a - ge le coeur bat - tant, le coeur bor - dé d'im - men - si -

138 Bm *rall. à peine ...* A7sus4 D *A tempo* D D6 D

Public té, le coeur bor - dé d'im - men - si - té. *mf* 3/Quand je vo - le sur l'o - cé - an, tout est plus grand.

146 G6 Em7 D/A A7 D D6

Public Je ne sais plus où je com - men - ce ni où je m'ar - rê - te. J'é - tends mes ai - les vers l'in - fi - ni, mon es - prit

153 DM7 D6 Em7 A7 DM7 D6/A G6

Public part va - gua - bon - der à tra - vers les vents, à tra - vers la pluie. Et je voy - a - ge le coeur lé -

160 Em7 D/F# Bm *rall.* A7sus4 D

Public ger, le coeur rem - pli d'im - men - si - té, le coeur rem - pli d'im - men - si - té.